

# TOUR **TRUNG HOA**



URA TRAVEL ENJOY YOUR WONDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI  
HOTLINE: **0868.13.16.18**

## CHARTER ĐẠI LÝ - SHANGRILA LỆ GIANG - NÚI TUYẾT NGỌC LONG 6 Ngày 5 Đêm - Bay China West Air (PN)

### Điểm nổi bật:

- Chuyến bay thẳng giờ đẹp không quá cảnh
- Visa đơn giản: Hình x Hộ chiếu
- **Tặng** vé xem show diễn "**Ấn Tượng Lệ Giang**"
- **Tặng** vé cáp treo **Núi tuyết Ngọc Long** độ cao **4,600m**
- **Khách sạn 4\*\*\*\*** tiện nghi suốt hành trình
- Khám phá lịch sử địa phương tại **Thành cổ Đại Lý** tồn tại từ thế kỷ thứ 10
- Chiêm ngưỡng cảnh đẹp yên bình bên **hồ Nhĩ Hải**
- Tận hưởng thời gian êm đềm ở **Đại Lý** xinh đẹp
- **Thành cổ Lệ Giang** mệnh danh là Venice Phương Đông có bề dày lịch sử gần 1000 năm
- Chinh phục **núi tuyết Ngọc Long** ở chặng 4600m bằng cáp treo
- Tham quan **hẻm núi Hồ Nhảy** là Di sản thế giới được UNESCO công nhận
- Khám phá văn hoá **Tây Tạng** tại vùng đất **Shangrila huyền bí**
- Khám phá làng thủ công trang sức **Làng dân tộc Tân Hoa**

## URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## NGÀY 1: TPHCM - ĐẠI LÝ (Ăn Nhẹ trên máy bay)

Trưởng đoàn đón Quý khách tại sân bay Tân Sơn Nhất để làm thủ tục khởi hành đi **Đại Lý** trên chuyến bay **PN6524 SGN- DLU 18:45 - 22:50**.

Đến **Đại Lý**, HDV địa phương đón đoàn về nhận phòng khách sạn.

Nghỉ ngơi tại **Đại Lý**.

## NGÀY 2: ĐẠI LÝ - SHANGRILA (Ăn Sáng, Trưa, Tối)

**Sáng** : Đoàn ăn sáng tại khách sạn, làm thủ tục trả phòng. Khởi hành di chuyển đến **ShangriLa** – được biết đến như một ‘vùng đất bất tử’ qua tiểu thuyết ‘Lost Horizon’ của nhà văn James Hilton. Nơi đây được du khách ví von là thiên đường nơi hạ giới với cảnh sắc thiên nhiên kỳ thú và điểm nhấn về văn hóa.

- Tham quan hẻm núi sâu nhất “**Hồ Khiêu Hiệp**”, hay còn gọi là hẻm núi **Hồ Nhảy (không bao gồm thang cuốn)** – là một hẻm núi và danh lam thắng cảnh được hình thành trên dòng sông Kim Sa, một nhánh của sông Dương Tử. Đây là một phần của Di sản thế giới Tam Giang Tịnh Lưu được UNESCO công nhận.

**Trưa** : Đoàn ăn trưa tại **ShangriLa**, tiếp tục tham quan :

- **Tháp trong tháp** - còn gọi là “**Tháp Trắng**” tạo nên một cảnh quan khác của **ShangriLa**.
- **Thành cổ Độc Khắc Tông (Thành cổ Ánh trắng)**- Nơi tập trung sinh sống lâu đời của người Tạng có tuổi đời trên 1.300 năm được bảo tồn tốt nhất ở Trung Quốc. Tới nơi đây, du khách sẽ được chiêm ngưỡng hàng trăm căn nhà kiểu Tây Tạng cổ xưa được gìn giữ cẩn thận, được những người Tạng hiếu khách giới thiệu những nét văn hóa đặc trưng, nếp sống sinh hoạt thường ngày và nhiệt tình giúp đỡ.

**Tối** : Đoàn dùng bữa tối (**có thể thường thức lẩu bò Yak chi phí tự túc**).

Nghỉ đêm tại **ShangriLa**.



# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## NGÀY 3: SHANGRILA - LỆ GIANG (Ăn Sáng,Trưa)

**Sáng:** Quý khách ăn sáng tại khách sạn, đoàn làm thủ tục trả phòng và tham quan:

- Chùa **Tùng Tán Lâm** – nơi thờ tự Phật giáo dòng Mật Tông Tây Tạng, nơi đây được coi là hình ảnh thu nhỏ của **Cung điện Potala** (Tây Tạng) nằm trên độ cao 3200m. Nổi bật với những mái nhọn vàng rực rỡ là một ngôi đền lớn nhất **Vân Nam**, nơi tập trung những nét văn hóa tiêu biểu của người Tạng, được xây dựng từ năm 1679 bởi vị Lạt ma thứ 5, hiện vẫn được bảo tồn nguyên vẹn.
- **Bảo tàng bò Yak lớn nhất Trung Quốc.**

**Trưa:** Sau khi dùng cơm trưa, khởi hành di chuyển đến **Lệ Giang**, tham quan:

- **Thành cổ Lệ Giang** - được xây dựng cách đây hơn 800 năm, và UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hoá thế giới năm 1997, là một di sản văn hóa thế giới với phong cảnh xinh đẹp, được mệnh danh là "**Venice của Phương Đông**", nơi đây nhà nhà đều có suối chảy qua, những cây liễu buông xuống các bậc cửa và những cây cầu nhỏ xinh xắn.
- **Hắc Long Đàm** - công viên nổi tiếng có **Hồ Hắc Long** nằm ở chân núi Long Tuyền, thuộc khu phố Cổ Lệ Giang, tỉnh Vân Nam, Trung Quốc. Công viên được xây dựng vào năm 1737 trong triều đại nhà Thanh và được dùng để làm nơi cho vua chúa ngắm nhìn cảnh quan ngoạn mục của ngọn núi cao nhất vùng mang tên **Tuyết Ngọc Long**.

**Tối:** Đoàn về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi, tự do khám phá Lệ Giang về đêm và **tự túc bữa tối**.

Nghỉ đêm tại **khách sạn 4\* Lệ Giang**.



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## NGÀY 4: LỆ GIANG (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng:** Sau khi ăn sáng, Đoàn khởi hành tham quan :

- **Núi tuyết Ngọc Long** cách trung tâm phố cổ Lệ Giang về phía Bắc, quanh năm tuyết phủ trắng bao phủ một khu vực rộng lớn giống như con rồng lớn nên được gọi là “Ngọc Long”. Nơi đây còn được so sánh với “Thụy Sĩ Á Đông” như rặng Pyrenes (ngọn núi nổi tiếng tại biên giới Pháp và Thụy Sĩ). Đoàn đi cáp treo lớn lên núi với độ cao 4600m và chụp ảnh lưu niệm. Cáp treo Công viên Băng Xuyên.

**LƯU Ý:** Nếu trường hợp cáp treo lớn hạn chế lưu thông hoặc đang kiểm tra kĩ thuật sẽ thay thế Cáp Treo Vân Sam Bình.

- Thường thức Show biểu diễn “**Ấn tượng Lệ Giang**” (*tặng vé xem biểu diễn*)

*Nếu buổi biểu diễn bị hủy bỏ vì lí do thời tiết hoặc lí do bất khả kháng, công ty du lịch sẽ không hoàn vé).*

**Trưa:** Đoàn ăn trưa và tiếp tục tham quan:

- **Lam Nguyệt Cốc và Ngọc Thủy Trại** - là khu công viên quốc gia dưới chân núi tuyết Ngọc Long (*không bao gồm xe điện*)

**Tối:** Đoàn dùng cơm tối, sau đó về khách sạn nghỉ ngơi

**Hoặc** Quý khách có thể **tự phí** thưởng thức Show biểu diễn đặc sắc “**Lệ Giang Thiên Cổ Tình**”

Nghỉ đêm tại **khách sạn 4\* Lệ Giang**.



## NGÀY 5: LỆ GIANG - ĐẠI LÝ (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng:** Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, làm thủ tục trả phòng. Khởi hành di chuyển đến **Hạc Khánh** tham quan và mua sắm tại :

- **Làng dân tộc Tân Hoa** - dân làng khắp nơi đang chế biến đồ thủ công và tiếng búa đập không ngừng. Theo “biên niên sử huyện Hạc Khánh”. Ngay từ thời nhà Minh, dân làng Tân Hoa đã bắt đầu chế biến đồ trang sức dân tộc và các nghề thủ công khác.

**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa, tiếp tục hành trình tham quan:

- **Khu vành đai (hành lang) sinh thái Hồ Nhĩ Hải** - được xây dựng nhằm giảm tải ô nhiễm vào hồ một cách hiệu quả, cải thiện chất lượng, tính đa dạng sinh học và sự ổn định sinh thái của Hồ Nhĩ Hải, cũng vì thế nơi đây được xem là vị trí bảo vệ Hồ Nhĩ Hải. Tại đây, quý khách sẽ

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

được ngắm nhìn mây trời nơi Thương Sơn từ xa, cũng như cận cảnh hồ Nhĩ Hải tung tăng sóng biển.

- Tự do vui chơi tham quan **khu phố Tây** (không bao gồm xe điện).

**Tối:** Đoàn **tự túc ăn tối**, tự do khám phá **Đại Lý** về đêm.

Nghỉ đêm tại **khách sạn 4\* Đại Lý**.



## NGÀY 6: ĐẠI LÝ ➔ TPHCM (Ăn Sáng, Trưa)

**Sáng:** Đoàn ăn sáng, làm thủ tục trả phòng, di chuyển tham quan tác phẩm “văn hiến” **Thiên Long Bát Bộ** nổi tiếng dưới ngòi bút của nhà văn Kim Dung - **Thành cổ Đại Lý**

- **Thành cổ Đại Lý** - kinh đô một thời lẫy lừng của nước Đại Lý có vị trí vô cùng đặc địa, lưng tựa núi Thương Sơn, mặt hướng ra hồ Nhĩ Hải.
- Ngắm từ xa **Tam tháp Đại Lý** – công trình kiến trúc Phật giáo đặc sắc. Ngày nay, nơi đây còn lưu lại nhiều tòa nhà, đền miếu cổ, các kiến trúc lịch sử giá trị, có nhiều sản vật địa phương hấp dẫn; cùng với cảnh quan lãng mạn, đầy đủ “phong - hoa - tuyết - nguyệt”.

**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa, đoàn di chuyển ra sân bay, đáp chuyến bay **PN6523 DLU-SGN 15:35 – 17:45** đến **TP.HCM**

Về đến sân bay **Tân Sơn Nhất**, kết thúc chuyến đi, Trưởng đoàn chia tay - chào tạm biệt và hẹn gặp lại.

**Chú ý :** Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.

# KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

## URATRAVEL.COM

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-12 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
				Ngủ chung giường người lớn

# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

20/03/2025 22/03/2025 27/03/2025 29/03/2025	PN6524 SGN- DLU 18:45 - 22:50 PN6523 DLU-SGN 15:35 - 17:45	16.990.000 13.990.000	15.990.000 12.990.000	8.000.000 5.000.000
03/04/2025 05/04/2025 10/04/2025 12/04/2025 17/04/2025 19/04/2025 24/04/2025	PN6524 SGN- DLU 18:45 - 22:50 PN6523 DLU-SGN 15:35 - 17:45	16.990.000	15.990.000	8.000.000
26/04/2025 LỄ 30/04	PN6524 SGN- DLU 18:45 - 22:50 PN6523 DLU-SGN 15:35 - 17:45	19.990.000	18.990.000	11.000.000
01/05/2025 03/05/2025 08/05/2025 10/05/2025	PN6524 SGN- DLU 18:45 - 22:50 PN6523 DLU-SGN 15:35 - 17:45	16.990.000	15.990.000	8.000.000

## GIÁ TOUR BAO GỒM

- Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 20kg + 5kg hành lý)
- Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.
- Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).
- Khách sạn tiêu chuẩn **4\* địa phương** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ).
  - **Lệ Giang : Haiying Langting Holiday Hotel** hoặc tương đương
  - **Đại lý : Garden Hotel** hoặc tương đương
- Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam. (Scan: Hộ chiếu + 2 hình 4\*6 nền trắng)**
- Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
- Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
- Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
- Vé tham quan như chương trình.
- Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.

## GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

- Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
- Phụ thu phòng đơn (nếu có) **(4.000.000 VNĐ)**.
- Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có): **(Giá tham khảo 945.000VNĐ/khách)**.
- Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên mức đề nghị: **(810.000VNĐ/khách)**.

# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## GIÁ TOUR TRẺ EM

- Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: (sử dụng giường chung với người lớn).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: Không có chế độ giường riêng (Theo khung giá bán).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: Có chế độ giường riêng phải đóng phí phụ thu giường đơn (Vui lòng liên hệ nhân viên bán tour nếu có nhu cầu lấy giường cho trẻ em).
- Trẻ từ 11 tuổi trở lên : 100% giá tour người lớn.

## ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY

**Ngay sau khi đăng ký tour, cọc 50% tổng giá tour, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước 14 ngày khởi hành.**

- Hủy tour sau khi đăng ký phí phạt 50% tiền cọc (+phí visa nếu có).
- Hủy tour trước 30 ngày phí phạt = 50% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
- Hủy tour trước 20 ngày phí phạt = 75% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
- Sau thời gian trên phí phạt = 100% tổng giá trị chương trình (+ phí visa nếu có). (Tính theo ngày làm việc)
- Việc hủy bỏ chuyến đi phải được thông báo trực tiếp với Công ty hoặc qua fax, email, tin nhắn điện thoại và phải được Công ty xác nhận. Việc hủy bỏ bằng điện thoại không được chấp nhận.
- Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

## LƯU Ý

- Trước khi đăng ký tour du lịch xin Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình tour, điều khoản, giá tour bao gồm cũng như không bao gồm trong chương trình.
- Trường hợp quý khách đã có visa sẽ được trừ lại **500.000 VNĐ**
- Nếu khách hàng bị cơ quan xuất nhập cảnh từ chối xuất cảnh hoặc nhập cảnh vì lí do cá nhân (hình ảnh, thông tin trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, hộ chiếu hết hạn hoặc không đúng qui định...), công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
- Công dân phải hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế với nhà nước và không vi phạm pháp luật mới được xuất cảnh. Trong trường hợp cá nhân còn nợ thuế, không được phép xuất cảnh thì Công ty không chịu trách nhiệm bồi hoàn thiệt hại.
- Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, công ty sẽ nhận đủ số lượng khách tối thiểu 10 khách người lớn và đảm bảo đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Trong trường hợp trước 7 ngày khởi hành, đoàn không đủ khách, công ty có trách nhiệm và sẽ hoàn trả tiền tour.
- Quý khách đã phẫu thuật thẩm mỹ vui lòng làm lại hộ chiếu mới theo hình ảnh ở thời điểm hiện tại. Nếu không nhập cảnh được do ảnh hộ chiếu khác hình ảnh thực tế, công ty du lịch không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
- Không giải quyết cho bất kì lí do thăm thân, kinh doanh...để tách đoàn.
- Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được thông báo trước.
- (Hộ chiếu) Phải còn thời hạn sử dụng trên 6 tháng (Tính từ ngày khởi hành).

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

- Tour thuần túy du lịch, suốt chương trình Quý khách không được rời đoàn. (Đối với Khách hàng tách đoàn, Chi phí tách đoàn Phía cty Trung Quốc sẽ thu phí tách đoàn).
- Nếu khách là Việt Kiều hoặc nước ngoài có visa rời phải mang theo lúc đi tour.
- Trẻ em dưới 16 tuổi phải có bố mẹ đi cùng hoặc người được uỷ quyền phải có giấy uỷ quyền từ bố mẹ.
- Công ty sẽ hỗ trợ về thủ tục hồ sơ trong khả năng khi Quý khách bị từ chối nhập cảnh vào lãnh thổ Trung Quốc.
- Trong những trường hợp khách quan như : khủng bố, thiên tai...hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như : máy bay, tàu hỏa...thì Công Ty sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh.

## THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

- Hộ chiếu (còn thời hạn trên 6 tháng tính theo ngày về, phải có nơi sinh hoặc bị chú, trường hợp không có bị chú thì thêm 2 mặt CCCD)
- Hình 4 x 6 nền trắng, không mặc áo trắng & không trùng với hình làm hộ chiếu, độ phân giải cao, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.

**Nếu gặp trường hợp bất khả kháng do chính sách Trung Quốc thay đổi đoàn sẽ chuyển sang xin VISA DÁN với điều kiện xin visa như sau: (Chi Phí visa dán tăng thêm 150USD/ khách - đối với quốc tịch VN).**

# KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRAVEL.COM

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3